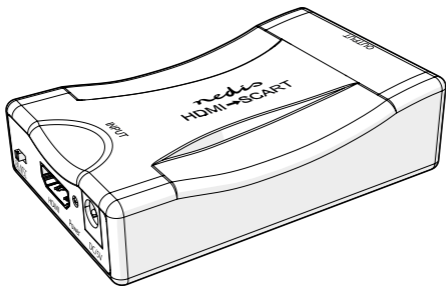


nedis

HDMI™ Converter

HDMI ➤ SCART

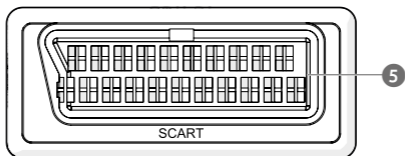
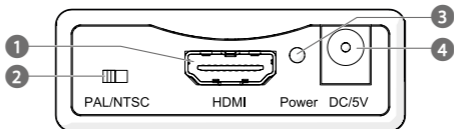
VCON3461BK



ned.is/vcon3461bk

EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	6
FR	Guide de démarrage rapide	9
NL	Snelstartgids	11
IT	Guida rapida all'avvio	14
ES	Guía de inicio rápido	16
PT	Guia de iniciação rápida	19
SV	Snabbstartsguide	22
FI	Pika-aloitusopas	24
NO	Hurtigguide	27
DA	Vejledning til hurtig start	29
HU	Gyors beüzemelési útmutató	32
PL	Przewodnik Szybki start	34
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	37
SK	Rýchly návod	39
CS	Rychlý návod	42
RO	Ghid rapid de inițiere	44

A



HDMI™ Converter**VCON3461BK**

For more information see the extended manual online:
ned.is/vcon3461bk

Intended use

The VCON3461BK is an HDMI to SCART converter.

The product is intended for indoor use only.

The product is not intended for professional use.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Specifications

Product	HDMI™ Converter
Article number	VCON3461BK
Dimensions (w x h x d)	58.4 x 25 x 88.5 mm
Weight	50 g
USB power cable output	5 VDC ; 1 A
Max working current	600 mA
HDMI input / output resolution	Up to 1.3 / 60 fps
Support HDMI video color format	24 bit / deep color 30 bit / 36 bit
HDMI max bandwidth	300 MHz
HDMI max baud rate	10.2 Gbps
Input / Output TMDS signal	0.5 ~ 1.5 V p-p (TTL)
Input / Output DDC signal	5 V p-p (TTL)
RCA analog output (1 KHZ @ 0 dB)	1 V RMS
Signal-to-noise-ratio @ dB (CC1R / ARM)	≥ 90 dB
Distortion	≤ 0.1 %

Frequency response	20 Hz ~ 20000 Hz
Max HDMI input cable length	≤ 7 m AWG26 HDMI standard cable
Max SCART output cable length	≤ 8 m AWG26 SCART standard cable
Operating temperature	-10 °C – 55 °C
Storage temperature	-20 °C – 60 °C
Operating humidity	10 - 90% RH (no condensation)
Storage humidity	5 - 95% RH (no condensation)

Main parts (image A)

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1 HDMI input ¹ | 4 Power supply port ¹ |
| 2 PAL / NTSC switch ¹ | 5 SCART output ¹ |
| 3 Power indicator LED ¹ | 6 USB power cable ¹ |

Safety instructions

WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this manual.
- Do not use a damaged product.
- Do not expose the product to direct sunlight, naked flames or heat.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Place the product on a stable and flat surface.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not open the product.
- Keep the product out of reach from children.
- Do not unplug the product by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
- Only handle the product with dry hands. Handling with wet hands might cause an electric shock.
- Unplug the product if you do not plan on using the product for an extended period of time.
- Only use the provided power cable.

Installing the product

1. Plug an HDMI cable (not included) from your source device into **A 1**.
 2. Plug a SCART cable (not included) from **A 5** into your display.
 3. Plug the USB power cable **A 6** into the power supply port **A 4**.
 4. Insert **A 6** into the USB port of your TV or with a USB power adapter in a power outlet.
- i A 3** lights up.

Using the product

- Use the PAL / NTSC switch **A 2** to switch the frequency between 50 Hz and 60 Hz.

DE Kurzanleitung

HDMI™-Wandler

VCON3461BK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/vcon3461bk

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der VCON3461BK ist ein HDMI-zu-SCART-Wandler.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Spezifikationen

Produkt	HDMI™-Wandler
Artikelnummer	VCON3461BK
Maße (b x h x t)	58,4 x 25 x 88,5 mm
Gewicht	50 g
USB-Stromkabelausgang	5 VDC ; 1 A

Max. Betriebsstrom	600 mA
HDMI Eingang-/ Ausgang-Auflösung	Bis zu 1,3 / 60 fps
Unterstützt HDMI-Videofarbformat	24 bit / Farbtiefe 30 bit / 36 bit
Maximale HDMI-Bandbreite	300 MHz
Maximale HDMI-Baudrate	10,2 Gbps
Eingang / Ausgang TMDS-Signal	0,5 ~ 1,5 V p-p (TTL)
Eingang / Ausgang DCC-Signal	5 V p-p (TTL)
RCA-Analogausgang (1 kHz @ 0 dB)	1 V RMS
Rauschabstand @ dB (CC1R / ARM)	≥ 90 dB
Verzerrung	≤ 0,1 %
Frequenzgang	20 Hz ~ 20000 Hz
Maximale Länge HDMI-Eingangskabel	≤ 7 m AWG26 HDMI-Standardkabel
Maximale Länge SCART-Ausgangskabel	≤ 8 m AWG26 SCART-Standardkabel
Betriebstemperatur	-10 °C – 55 °C
Lagertemperatur	-20 °C – 60 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10 - 90% rel. Feuchte (keine Kondensation)
Lagerfeuchtigkeit	5 - 95% rel. Feuchte (keine Kondensation)

Hauptbestandteile (Abbildung A)


- | | |
|---|--------------------------------|
| ① HDMI-Eingang ¹⁾ | ⑤ SCART-Ausgang ¹⁾ |
| ② PAL / NTSC-Umschalter ¹⁾ | ⑥ USB-Stromkabel ¹⁾ |
| ③ Betriebsanzeige-LED ¹⁾ | |
| ④ Stromversorgungsanschluss ¹⁾ | |

Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie keinesfalls ein beschädigtes Produkt.
- Setzen Sie das Produkte keiner direkten Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze aus.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht.
- Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern.
- Ziehen Sie das Produkt niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.
- Fassen Sie das Produkt nur mit trockenen Händen an. Hantieren mit nassen Händen kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen wollen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Stromkabel.

Installation des Produkts

1. Schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert) von Ihrem Quellgerät an **A 1** an.
 2. Schließen Sie ein SCART-Kabel (nicht mitgeliefert) von **A 5** an Ihrer Anzeige an.
 3. Stecken Sie das USB-Kabel **A 6** in den Stromversorgungsanschluss **A 4**.
 4. Stecken Sie **A 6** in den USB-Anschluss Ihres Fernsehgeräts oder mit einem USB-Netzteil in eine Steckdose.
-  **A 3** leuchtet auf.

Verwenden des Produkts

- Verwenden Sie den PAL / NTSC-Umschalter **A 2**, um die Frequenz zwischen 50 Hz und 60 Hz umzuschalten.

Convertisseur HDMI™

VCON3461BK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/vcon3461bk

Utilisation prévue

Le VCON3461BK est un convertisseur HDMI vers péritel.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Spécifications

Produit	Convertisseur HDMI™
Article numéro	VCON3461BK
Dimensions (l x h x p)	58,4 x 25 x 88,5 mm
Poids	50 g
Sortie pour câble d'alimentation USB	5 VDC ; 1 A
Courant de fonctionnement maxi	600 mA
Résolution d'entrée / sortie HDMI	Jusqu'à 1,3 / 60 ips
Prise en charge du format de couleur vidéo HDMI	24 bits / couleur intense 30 bits / 36 bits
Bande passante HDMI max.	300 MHz
Débit en bauds HDMI max.	10,2 Go/s
Signal TMDS d'entrée / sortie	0,5 ~ 1,5 V p-p (TTL)
Signal DDC d'entrée / sortie	5 V p-p (TTL)
Sortie analogique RCA (1 kHz à 0 dB)	1 V RMS

Rapport signal/bruit à dB (CC1R / ARM)	≥ 90 dB
Distorsion	≤ 0,1 %
Réponse en fréquence	20 Hz ~ 20000 Hz
Longueur maximale du câble d'entrée HDMI	Câble standard HDMI AWG26 ≤ 7 m
Longueur maximale du câble de sortie Péritel	Câble standard Péritel AWG26 ≤ 8 m
Température fonctionnement	-10 °C – 55 °C
Température de stockage	-20 °C – 60 °C
Humidité en fonctionnement	10 - 90 % HR (sans condensation)
Humidité de stockage	5 - 95 % HR (sans condensation)

Pièces principales (image A)

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1 Entrée HDMI | 4 Port d'alimentation |
| 2 Commutateur PAL / NTSC | 5 Sortie péritel |
| 3 Voyant LED d'alimentation | 6 Câble d'alimentation USB |

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Ne pas installer ou utiliser un appareil endommagé.
- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil, aux flammes ou à la chaleur.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Placez le produit sur une surface stable et plane.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas ouvrir le produit.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours la fiche et tirez.

- Manipulez le produit uniquement avec des mains sèches. La manipulation avec des mains mouillées peut provoquer un choc électrique.
- Débranchez le produit si vous ne prévoyez pas d'utiliser le produit pendant une période prolongée.
- Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni.

Installer le produit

1. Branchez un câble HDMI (non inclus) de votre appareil source sur **A 1**.
2. Branchez un câble péritel (non inclus) de **A 5** sur votre écran.
3. Branchez le câble d'alimentation USB **A 6** dans le port d'alimentation **A 4**.
4. Insérez **A 6** dans le port USB de votre téléviseur ou avec un adaptateur secteur USB dans une prise de courant.

i **A 3** s'allume.

Utiliser le produit

- Utilisez le commutateur PAL / NTSC **A 2** pour commuter la fréquence entre 50 Hz et 60 Hz.

NL

Snelstartgids

HDMI™-omvormer

VCON3461BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/vcon3461bk

Bedoeld gebruik

De VCON3461BK is een HDMI naar SCART omvormer.

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Specificaties

Product	HDMI™-omvormer
Artikelnummer	VCON3461BK
Afmetingen (b x h x d)	58,4 x 25 x 88,5 mm
Gewicht	50 g
Uitgang USB-stroomkabel	5 VDC ; 1 A
Maximale werkstroom	600 mA
HDMI ingangs-/uitgangsresolutie	Maximaal 1,3 / 60 fps
Ondersteuning van HDMI-videoformaat in kleur	24 bit / deep colour 30 bit / 36 bit
HDMI max. bandbreedte	300 MHz
HDMI max baudrate	10,2 Gbps
In-/uitgangssignaal TMDs-siginaal	0,5 ~ 1,5 V p-p (TTL)
In-/uitgangssignaal DDC-siginaal	5 V p-p (TTL)
RCA analoge uitgang (1 KHZ @ 0 dB)	1 V RMS
Signaal-naar-ruisverhouding @ dB (CC1R / ARM)	≥ 90 dB
Vervorming	≤ 0,1 %
Frequentiebereik	20 Hz ~ 20000 Hz
Maximale lengte van de HDMI-ingangskabel	≤ 7 m AWG26 HDMI standaardkabel
Maximale lengte van de SCART-uitgangskabel	≤ 8 m AWG26 SCART standaardkabel
Bedrijfstemperatuur	-10 °C – 55 °C
Opslagtemperatuur	-20 °C – 60 °C
Operationele vochtigheid	10 - 90% RH (geen condensatie)
Opslagvochtigheid	5 - 95% RH (geen condensatie)

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| 1 HDMI ingang | 4 Voedingspoort |
| 2 PAL/NTSC schakelaar | 5 SCART-uitgang |
| 3 Voedingsindicatie LED | 6 USB-stroomkabel |

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Neem een beschadigd product niet in gebruik.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, open vuur of hitte.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Plaats het product op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Open het product niet.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan.
- Raak het product alleen met droge handen aan. Aanraken met natte handen kan een elektrische schok veroorzaken.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer.

Het product installeren

1. Sluit een HDMI-kabel (niet meegeleverd) van uw bron-apparaat aan op **A 1**.
 2. Sluit een SCART-kabel (niet meegeleverd) van **A 5** aan op uw display.
 3. Steek de USB-stroomkabel **A 6** in de voedingspoort **A 4**.
 4. Steek **A 6** in de USB-poort van uw tv of met een USB-stroomadapter in een stopcontact.
- i A 3** gaat branden.

Het product gebruiken

- Gebruik de PAL/NTSC schakelaar **A** **2** om de frequentie te schakelen tussen 50 Hz en 60 Hz.

IT

Guida rapida all'avvio

Convertitore HDMI™

VCON3461BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:
ned.is/vcon3461bk

Uso previsto

VCON3461BK è un convertitore da HDMI a SCART.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Specifiche

Prodotto	Convertitore HDMI™
Numero articolo	VCON3461BK
Dimensioni (l x a x p)	58,4 x 25 x 88,5 mm
Peso	50 g
Uscita del cavo di alimentazione USB	5 VDC ; 1 A
Corrente max. d'esercizio	600 mA
Risoluzione in ingresso/uscita HDMI	Fino a 1,3 / 60 fps
Supporto per formato colore video HDMI	24 bit / profondità di colore 30 bit / 36 bit
Larghezza di banda max HDMI	300 MHz

Velocità in baud max HDMI	10,2 Gbps
Segnale TMDS ingresso/uscita	0,5 ~ 1,5 V p-p (TTL)
Segnale DDC ingresso/uscita	5 V p-p (TTL)
Uscita analogica RCA (1 KHZ a 0 dB)	1 V RMS
Rapporto segnale-rumore a dB (CC1R / ARM)	≥ 90 dB
Distorsione	≤ 0,1 %
Risposta di frequenza	20 Hz ~ 20000 Hz
Lunghezza massima del cavo di ingresso HDMI	≤ 7 m AWG26 cavo standard HDMI
Lunghezza massima del cavo di uscita SCART	≤ 8 m AWG26 cavo standard SCART
Temperatura di funzionamento	-10 °C – 55 °C
Temperatura di conservazione	-20 °C – 60 °C
Umidità d'esercizio	10 - 90% RH (senza condensa)
Umidità di stoccaggio	5 - 95% RH (senza condensa)

Parti principali (immagine A)

- | | |
|---|---|
| 1 Ingresso HDMI ¹⁾ | 4 Porta di alimentazione ¹⁾ |
| 2 Interruttore PAL / NTSC ¹⁾ | 5 Uscita SCART ¹⁾ |
| 3 Spia LED di alimentazione ¹⁾ | 6 Cavo di alimentazione USB ¹⁾ |

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a fiamme libere o al calore.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.

- Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non aprire il prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre la presa e tirare.
- Maneggiare il prodotto solo con le mani asciutte. Se viene maneggiato con le mani bagnate può causare scosse elettriche.
- Scollegare il prodotto se non si intende utilizzarlo per un periodo prolungato di tempo.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione in dotazione.

Installazione del prodotto

1. Inserire un cavo HDMI (non incluso) dal dispositivo sorgente a **A 1**.
 2. Inserire un cavo SCART (non incluso) da **A 5** nel proprio display.
 3. Collegare il cavo di alimentazione USB **A 6** alla porta di alimentazione **A 4**.
 4. Inserire **A 6** nella porta USB della propria TV o in un'uscita di alimentazione servendosi di un adattatore USB.
- i A 3** si accende.

Utilizzo del prodotto

- Utilizzare l'interruttore PAL / NTSC **A 2** per cambiare la frequenza fra 50 Hz e 60 Hz.

ES

Guía de inicio rápido

Convertidor HDMI™

VCON3461BK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/vcon3461bk

Uso previsto por el fabricante

VCON3461BK es un convertidor HDMI a SCART.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Especificaciones

Producto	Convertidor HDMI™
Número de artículo	VCON3461BK
Dimensiones (an. x al. x fo.)	58,4 x 25 x 88,5 mm
Peso	50 g
Toma de cable de alimentación USB	5 VDC ; 1 A
Corriente de trabajo máxima	600 mA
Resolución de entrada/salida HDMI	Hasta 1,3 / 60 fps
Formato de color de vídeo HDMI compatible	24 bit / color profundo 30 bit / 36 bit
Ancho de banda máx. HDMI	300 MHz
Tasa de baudios máx. HDMI	10,2 Gbps
Señal de entrada/salida TMDS	0,5 ~ 1,5 V p-p (TTL)
Señal de entrada/salida DDC	5 V p-p (TTL)
Salida analógica RCA (1 KHZ a 0 dB)	1 V RMS
Relación señal-ruido a dB (CC1R / ARM)	≥ 90 dB
Distorsión	≤ 0,1 %
Respuesta de frecuencia	20 Hz ~ 20000 Hz
Longitud del cable de entrada HDMI máx.	Cable estándar HDMI de ≤7 m AWG26
Longitud del cable de salida SCART máx.	Cable estándar SCART de ≤8 m AWG26
Temperatura de funcionamiento	-10 °C - 55 °C
Temperatura de almacenaje	-20 °C - 60 °C

Humedad de funcionamiento	10 - 90% HR (sin condensación)
Humedad de almacenamiento	5 - 95% HR (sin condensación)

Partes principales (imagen A)

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Entrada HDMI | 4 Puerto del suministro de corriente |
| 2 Interruptor PAL/NTSC | 5 Salida SCART |
| 3 Indicador LED de alimentación | 6 Cable de alimentación USB |

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
- Nunca utilice un producto dañado.
- No exponga el producto a la luz solar directa, a llamas abiertas ni al calor.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Coloque el producto en una superficie estable y plana.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No abra el producto.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- No desenchufe el producto tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.
- Maneje el producto solo con las manos secas. Tocar el producto con las manos húmedas puede causar una descarga eléctrica.
- Desenchufe el producto si no tiene previsto utilizar el producto durante un período de tiempo prolongado.
- Utilice solamente el cable de alimentación suministrado.

Cómo instalar el producto

1. Enchufe un cable HDMI (no incluido) desde su dispositivo fuente a **A 1**.
2. Enchufe un cable SCART (no incluido) desde **A 5** a su pantalla.
3. Enchufe el cable de alimentación USB **A 6** al puerto de alimentación eléctrica **A 4**.

4. Introduzca **A 6** en el puerto USB de su televisor o, con ayuda de un adaptador de alimentación, en una toma de corriente.

i A 3 se ilumina.

Uso del producto

- Utilice el interruptor PAL/NTSC **A 2** para alternar la frecuencia entre 50 Hz y 60 Hz.

PT

Guia de iniciação rápida

Conversor HDMI™

VCON3461BK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/vcon3461bk

Utilização prevista

O VCON3461BK é um conversor HDMI para SCART.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

O produto não se destina a utilização profissional.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Especificações

Produto	Conversor HDMI™
Número de artigo	VCON3461BK
Dimensões (l x a x p)	58,4 x 25 x 88,5 mm
Peso	50 g
Saída cabo de alimentação USB	5 VDC ; 1 A
Corrente de funcionamento máx.	600 mA
Resolução de entrada/saída HDMI	Até 1,3 / 60 fps

Compatível com formato de vídeo HDMI a cores	24 bit / cor profunda 30 bit / 36 bit
Largura de banda HDMI máxima	300 MHz
Taxa de transmissão HDMI máxima	10,2 Gbps
Sinal TMDS entrada / saída	0,5 ~ 1,5 V p-p (TTL)
Sinal DDC entrada / saída	5 V p-p (TTL)
Saída analógica RCA (1 KHZ a 0 dB)	1 V RMS
Relação sinal-ruído a dB (CC1R / ARM)	≥ 90 dB
Distorção	≤ 0,1 %
Resposta de frequência	20 Hz ~ 20000 Hz
Comprimento máximo do cabo de entrada HDMI	Cabo HDMI standard ≤ 7 m AWG26
Comprimento máximo do cabo de saída SCART	Cabo SCART standard ≤ 8 m AWG26
Temperatura de funcionamento	-10 °C – 55 °C
Temperatura de armazenamento	-20 °C – 60 °C
Humidade de funcionamento	10 - 90% HR (sem condensação)
Humidade de armazenamento	5 - 95% HR (sem condensação)

Peças principais (imagem A)

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Entrada HDMI | 4 Porta de alimentação |
| 2 Interruptor PAL / NTSC | 5 Saída SCART |
| 3 LED indicador de corrente | 6 Cabo de alimentação USB |

Instruções de segurança

A AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
- Não utilize um produto danificado.
- Não exponha o produto à luz solar direta, chamas expostas ou calor.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Coloque o produto sobre uma superfície estável e plana.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não abra o produto.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pela ficha e puxe.
- Apenas manuseie o produto com as mãos secas. O manuseamento com as mãos húmidas pode provocar choque elétrico.
- Desligue o produto caso preveja não utilizar o produto durante um período prolongado.
- Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido.

Instalação do produto

1. Ligue um cabo HDMI (não incluído) do seu aparelho de origem a **A 1**.
 2. Ligue um cabo SCART (não incluído) de **A 5** ao seu monitor.
 3. Ligue o cabo de alimentação USB **A 6** na porta da fonte de alimentação **A 4**.
 4. Insira **A 6** na porta USB do seu televisor ou numa tomada elétrica com um adaptador de cabo USB.
- i A 3** acende.

Utilização do produto

- Utilize o interruptor PAL / NTSC **A 2** para mudar a frequência entre 50 Hz e 60 Hz.

HDMI™-omvandlare

VCON3461BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/vcon3461bk

Avsedd användning

VCON3461BK är en HDMI- till SCART-omvandlare.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	HDMI™-omvandlare
Artikelnummer	VCON3461BK
Dimensioner (b x h x d)	58,4 x 25 x 88,5 mm
Vikt	50 g
USB-strömkabelutgång	5 VDC ; 1 A
Max strömförbrukning	600 mA
Ingångs-/utgångsupplösning för HDMI	Upp till 1,3/60 fps
Stöder HDMI videoformat i färg	24 bitar/färgdjup 30 bitar/36 bitar
Max bandbredd för HDMI	300 MHz
Max baudhastighet för HDMI	10,2 Gbps
Ingång/utgång för TMDS-signal	0,5 – 1,5 V p-p (TTL)
Ingång/utgång för DDC-signal	5 V p-p (TTL)
RCA analog utgång (1 kHz @ 0 dB)	1 V RMS
Signal-brusförhållande @ dB (CC1R / ARM)	≥ 90 dB

Distorsion	≤ 0,1 %
Frekvensgång	20 Hz ~ 20000 Hz
Max kabellängd för HDMI-ingång	≤ 7 m AWG26 HDMI standardkabel
Max kabellängd för SCART-utgång	≤ 8 m AWG26 SCART standardkabel
Arbetstemperatur	-10 °C–55 °C
Lagringstemperatur	-20 °C–60 °C
Fuktighet vid användning	10 - 90 % RH (icke kondenserande)
Fuktighet vid förvaring	5 - 95 % RH (icke kondenserande)

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1 HDMI-ingång | 4 Kraftförsörjningsport |
| 2 Väljare PAL/NTSC | 5 SCART-utgång |
| 3 LED-strömindikator | 6 USB-kraftkabel |

Säkerhetsanvisningar

VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Använd inte en skadad produkt.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, öppen eld eller värme.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Placera produkten på en stabil och plan yta.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Öppna inte produkten.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Koppla inte ur produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten när du drar.
- Hantera produkten med endast torra händer. Hantering med våta händer kan resultera i elchock.

- Koppla bort produkten om du inte planerar att använda produkten under en längre tid.
- Använd endast den medföljande nätsladden.

Installera produkten

1. Anslut en HDMI-kabel (medföljer ej) från din källanhet till **A 1**.
 2. Anslut en SCART-kabel (medföljer ej) från **A 5** till din monitor.
 3. Anslut USB-nätsladden **A 6** till eluttaget **A 4**.
 4. För in **A 6** i din TV:s USB-port eller med en USB-strömadapter i ett vägguttag.
- i A 3** tänds.

Att använda produkten

- Använd väljaren PAL/NTSC **A 2** för att växla frekvensen mellan 50 Hz och 60 Hz.

FI

Pika-aloitusopas

HDMI™-muunnin

VCON3461BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/vcon3461bk

Käyttötarkoitus

VCON3461BK on HDMI-SCART-muunnin.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tekniset tiedot

Tuote	HDMI™-muunnin
Tuotenro	VCON3461BK
Mitat (l x k x s)	58,4 x 25 x 88,5 mm

Paino	50 g
USB-virtajohdon lähtöteho	5 VDC ; 1 A
Käyttövirta enintään	600 mA
HDMI-signaalin tulo-/ lähtöresoluutio	Jopa 1,3 / 60 fps
HDMI-videoväriformaatin tuki	24 bittiä / syvä väri 30 bittiä / 36 bittiä
HDMI-kaistanleveys enintään	300 MHz
HDMI-siirtonopeus enintään	10,2 Gbps
Tulo / lähtö TMDS-signaali	0,5 ~ 1,5 V p-p (TTL)
Tulo / lähtö DDS-signaali	5 V p-p (TTL)
Analoginen RCA-lähtö (1 KHZ @ 0 dB)	1 V RMS
Signaali-kohinasuhde @ dB (CC1R / ARM)	≥ 90 dB
Vääristymä	≤ 0,1 %
Taajuusvaste	20 Hz ~ 20000 Hz
HDMI-tulokaapelin pituus enintään	≤ 7 m AWG26 HDMI -vakiokaapeli
SCART-lähtökaapelin pituus enintään	≤ 8 m AWG26 SCART -vakiokaapeli
Käyttölämpötila	-10 °C – 55 °C
Säilytyslämpötila	-20 °C – 60 °C
Käyttökosteus	10–90 % suhteellinen kosteus (ei tiivistymistä)
Varastointikosteus	5–95 % suhteellinen kosteus (ei tiivistymistä)

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1 HDMI-tulo | 4 Virtaportti |
| 2 PAL/NTSCkytkin | 5 SCART-lähtö |
| 3 Virran LED-merkkivalo | 6 USB-virtajohto |

Turvallisuusohjeet

A VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, avotulelle tai kuumuudelle.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Aseta tuote vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä avaa tuotetta.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Käsittele tuotetta vain kuivin käsin. Tuotteen käsittely märin käsin voi aiheuttaa sähköiskun.
- Irrota tuote pistorasiasta, jos et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan.
- Käytä vain mukana toimitettua virtajohtoa.

Tuotteen asentaminen

1. Liitä HDMI-kaapeli (ei sisälly toimitukseen) lähdelaitteestasi tuloon **A 1**.
 2. Liitä SCART-kaapeli (ei sisälly toimitukseen) lähdestä **A 5** näyttöön.
 3. Kytke USB-virtajohto **A 6** virransyöttöporttiin **A 4**.
 4. Liitä virtajohto **A 6** televisiosi USB-porttiin tai USB-virtasovittimella pistorasiaan.
- i A 3** syttyy.

Tuotteen käyttäminen

- Käytä PAL/NTSC-kytkintä **A 2** vaihtaaksesi taajuutta välillä 50 Hz ja 60 Hz.

HDMI™-konverter

VCON3461BK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/vcon3461bk

Tiltenkt bruk

VCON3461BK er en HDMI til SCART-konverter.

Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Spesifikasjoner

Produkt	HDMI™-konverter
Artikkelnummer	VCON3461BK
Dimensjoner (b x d x h)	58,4 x 25 x 88,5 mm
Vekt	50 g
Utgang for USB-strømkabel	5 VDC ; 1 A
Maks. arbeidsstrøm	600 mA
Oppløsning for inndata-/utdata for HDMI	Opptil 1,3 / 60 fps
Støtter HDMI-videofargeformat	24 bit / dyp farge 30 bit / 36 bit
HDMI maks båndbredde	300 MHz
HDMI maks overføringshastighet	10,2 Gbps
Inngang/utgang TMDS-signal	0,5 ~ 1,5 V p-p (TTL)
Inngang/utgang DDC-signal	5 V p-p (TTL)
RCA analog utgang (1 KHZ @ 0 dB)	1 V RMS

Signal-til-støy-forhold @ dB (CC1R / ARM)	≥ 90 dB
Forvrengning	≤ 0,1 %
Frekvensrespons	20 Hz ~ 20000 Hz
Maks kabellengde for HDMI-inngang	≤ 7 m AWG26 HDMI-standardkabel
Maks kabellengde for SCART-utgang	≤ 8 m AWG26 SCART-standardkabel
Driftstemperatur	-10 °C – 55 °C
Oppbevaringstemperatur	-20 °C – 60 °C
Driftsfuktighet	10 - 90% RH (ingen kondens)
Fuktighet ved oppbevaring	5 - 95% RH (ingen kondens)

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1 HDMI-inngang ¹ | 4 Strømforsyningsport ¹ |
| 2 PAL / NTSC-bryter ¹ | 5 SCART-utgang ¹ |
| 3 Strømindikatorlys ¹ | 6 USB-strømkabel ¹ |

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Ikke bruk et skadet/ødelagt produkt.
- Ikke utsett produktet for direkte sollys, åpen flamme eller varme.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Sett produktet på en stabil og flat overflate.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke åpne produktet.
- Hold produktet utilgjengelig for barn.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kablen. Hold alltid i støpselet når du trekker.

- Produktet skal bare håndteres med tørre hender. Håndtering med våte hender kan føre til elektrisk støt.
- Koble fra produktet hvis du ikke har tenkt å bruke produktet på lengre tid.
- Bruk kun strømkabelen som fulgte med.

Installasjon av produktet

1. Plugg en HDMI-kabel (ikke inkludert) fra kildeenheten inn i **A 1**.
2. Plugg en SCART-kabel (ikke inkludert) fra **A 5** inn i skjermen din.
3. Plugg USB-kabelen **A 6** inn i strømforsyningsporten **A 4**.
4. Plugg **A 6** i USB-porten på TV-en, eller med en USB-strømadapter i et strømuttak.

i A 3 begynner å lyse.

Bruk av produktet

- Bruk PAL / NTSC-bryteren **A 2** for å endre frekvensen mellom 50 Hz og 60 Hz.

DA

Vejledning til hurtig start

HDMI™-konverteringsenhet VCON3461BK



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: ned.is/vcon3461bk

Tilsigtet brug

VCON3461BK er en HDMI til SCART-konverteringsenhet.

Produktet er kun beregnet til indendørs brug.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	HDMI™-konverteringsenhed
Varenummer	VCON3461BK
Mål (b x h x d)	58,4 x 25 x 88,5 mm
Vægt	50 g
Udgang til USB-strømkabel	5 VDC ; 1 A
Maks. driftsstrøm	600 mA
Opløsning af HDMI input / output	Op til 1,3 / 60 fps
Understøtter HDMI-videofarveformat	24 bit / dyb farve 30 bit / 36 bit
HDMI maks. båndbredde	300 MHz
HDMI maks. baud rate	10,2 Gbps
Input / Output TMDS-signal	0,5 ~ 1,5 V p-p (TTL)
Input / Output DDC-signal	5 V p-p (TTL)
RCA analog output (1 KHZ ved 0 dB)	1 V RMS
Signal-til-støj-forhold ved dB (CC1R / ARM)	≥ 90 dB
Forvrængning	≤ 0,1 %
Frekvensrespons	20 Hz ~ 20000 Hz
Maks. længde af HDMI-inputkabel	≤ 7 m AWG26 HDMI-standardkabel
Maks. længde af SCART-outputkabel	≤ 8 m AWG26 SCART-standardkabel
Driftstemperatur	-10 °C til 55 °C
Opbevaringstemperatur	-20 °C til 60 °C
Driftsfugtighed	10 - 90% RH (ingen kondensering)
Opbevaringsfugtighed	5 - 95% RH (ingen kondensering)

Hoveddele (billede A)


- | | | | |
|---|----------------------------------|---|----------------------------------|
| 1 | HDMI-Input ¹ | 4 | Strømforsyningsport ¹ |
| 2 | PAL- / NTSC-kontakt ¹ | 5 | SCART-output ¹ |
| 3 | Strømindikator LED ¹ | 6 | USB-strømkabel ¹ |

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Anvend ikke et beskadiget produkt.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, flammer eller varme.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Placer produktet på en stabil og flad overflade.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Åbn ikke produktet.
- Hold produktet uden for børns rækkevidde.
- Tag ikke produktet ud af kontakten ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket, og træk det.
- Produktet må kun håndteres med tørre hænder. Hvis det håndteres med våde hænder, kan det medføre elektrisk stød.
- Frakobl produktet, hvis du ikke har tænkt dig at bruge produktet i en længere periode.
- Brug kun det medfølgende strømkabel.

Installation af produktet

1. Sæt et HDMI-kabel (medfølger ikke) fra din kildeenhed ind i **A 1**.
 2. Sæt et SCART-kabel (medfølger ikke) fra **A 5** ind i dit display.
 3. Slut USB-strømkablet **A 6** til strømforsyningsporten **A 4**.
 4. Indsæt **A 6** i USB-porten på dit TV eller med en USB-strømadapter til et strømstik.
-  **A 3** lyser.

Brug af produktet

- Brug PAL- / NTSC-kontakten **A 2** til at skifte frekvensen mellem 50 Hz og 60 Hz.

HDMI™ átalakító**VCON3461BK**

További információért lásd a bővített online kézikönyvet:
ned.is/vcon3461bk

Tervezett felhasználás

A VCON3461BK egy átalakító, amely HDMI jeleket alakít át SCART jelekké.

A termék beltéri használatra készült.

A termék nem professzionális használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

Műszaki adatok

Termék	HDMI™ átalakító
Cikkszám	VCON3461BK
Méretek (sz x mé x ma)	58,4 x 25 x 88,5 mm
Súly	50 g
USB tápkábel teljesítménye	5 VDC ; 1 A
Maximális üzemi áramerősség	600 mA
HDMI bemeneti/kimeneti felbontás	Legfeljebb 1,3/60 fps
Támogatott HDMI videó színmódusok	24 bit/deep color 30 bit/36 bit
HDMI maximális sávszélesség	300 MHz
HDMI maximális átviteli sebesség	10,2 Gbps
Bemeneti / kimeneti TMDs jel	0,5 ~ 1,5 V p-p (TTL)
Bemeneti / kimeneti DDC jel	5 V p-p (TTL)
RCA analóg kimenet (1 KHZ @ 0 dB)	1 V RMS

Jel-zaj viszony dB (CC1R / ARM) esetén	≥ 90 dB
Torzítás	≤ 0,1 %
Frekvenciaválasz	20 Hz ~ 20000 Hz
HDMI bemeneti kábel maximális hosszúsága	≤ 7 m-es AWG26 HDMI szabványú kábel
SCART kimeneti kábel maximális hosszúsága	≤ 8 m-es AWG26 SCART szabványú kábel
Üzemi hőmérséklet	-10–55 °C
Tárolási hőmérséklet	-20–60 °C
Üzemi páratartalom	10–90% r. p. (páralecsapódás nélkül)
Tárolási páratartalom	5–95% r. p. (páralecsapódás nélkül)

Fő alkatrészek (A kép)

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1 HDMI bemenet | 4 Tápcsatlakozó port |
| 2 PAL/NTSC kapcsoló | 5 SCART kimenet |
| 3 Működésjelző LED | 6 USB tápkábel |

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- Sérült terméket ne használjon.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, nyílt lángnak vagy hőnek.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Helyezze a terméket stabil és sík felületre.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ne nyissa ki a terméket.
- Tartsa a terméket gyermekektől távol.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a terméket a csatlakozójából. Mindig fogja meg a dugót, és húzza ki.

- Csak száraz kézzel érjen a termékhez. Ha nedves kézzel ér hozzá, áramütést szenvedhet.
- Húzza ki a termék csatlakozódugóját, ha hosszabb ideig nem tervezi a termék használatát.
- Csak a gyártó által biztosított tápkábelt használja.

A termék beüzemelése

1. Csatlakoztasson egy HDMI kábelt (nem tartozék) az **A 1** aljzathoz.
 2. Dugjon be egy SCART kábelt (nem tartozék) a **A 5**-ből a kijelzőbe.
 3. Dugja be az USB tápkábelt **A 6** a tápegység bemenetébe **A 4**.
 4. Dugja be az **A 6** elemet a TV-készülék USB bemenetébe vagy egy USB tápkábellel egy hálózati csatlakozóaljzatba.
- i** Az **A 3** világítani kezd.

A termék használata

- A frekvencia 50 Hz és 60 Hz közötti átváltásához használja a PAL/NTSC kapcsolót **A 2**.

PL

Przewodnik Szybki start

Konwerter HDMI™

VCON3461BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/vcon3461bk

Przeznaczenie

VCON3461BK to konwerter sygnału HDMI na SCART.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Specyfikacja

Produkt	Konwerter HDMI™
Numer katalogowy	VCON3461BK
Wymiary (sz. x wys. x gł.)	58,4 x 25 x 88,5 mm
Waga	50 g
Wyjście kabla zasilającego USB	5 VDC ; 1 A
Maksymalne natężenie robocze	600 mA
Rozdzielczość wejścia/wyjścia HDMI	Do 1,3/60 fps
Obsługa formatu kolorów wideo HDMI	24 bit/deep color 30 bit/36 bit
Maks. szerokość pasma HDMI	300 MHz
Maks. szybkość transmisji HDMI	10,2 Gbps
Wejściowy / wyjściowy sygnał TMDS	0,5 ~ 1,5 V p-p (TTL)
Wejściowy / wyjściowy sygnał DDC	5 V p-p (TTL)
Wyjście analogowe RCA (1 KHZ przy 0 dB)	1 V RMS
Wskaźnik sygnału do szumu przy dB (CC1R/ARM)	≥ 90 dB
Zniekształcenie	≤ 0,1 %
Charakterystyka częstotliwościowa	20 Hz ~ 20000 Hz
Maks. długość kabla wejściowego HDMI	≤ 7 m AWG26 standardowy kabel HDMI
Maks. długość kabla wyjściowego SCART	≤ 8 m AWG26 standardowy kabel SCART
Temperatura robocza	-10°C – 55°C
Temperatura przechowywania	-20°C – 60°C
Wilgotność środowiska pracy	10 - 90% RH (bez kondensacji)
Wilgotność przechowywania	5 - 95% RH (bez kondensacji)

Główne części (rysunek A)

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1 Wejście HDMI | 4 Przyłącze zasilania |
| 2 Przełącznik PAL/NTSC | 5 Wyjście SCART |
| 3 LEDowy wskaźnik zasilania | 6 Kabel zasilający USB |

Instrukcje bezpieczeństwa

A OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj uszkodzonego produktu.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, otwartego ognia lub ciepła.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Produkt należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Produktu nie wolno otwierać.
- Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić wtyczkę i pociągnąć ją.
- Produktu należy dotykać wyłącznie suchymi dłońmi. Dotykanie mokrymi dłońmi może spowodować porażenie prądem.
- Odłączyć produkt, jeśli nie zamierza się korzystać z niego przez dłuższy czas.
- Używaj wyłącznie zasilacza znajdującego się w zestawie.

Instalowanie produktu

1. Poprowadź kabel HDMI (brak w zestawie) od urządzenia źródłowego do **A 1**.
 2. Poprowadź kabel SCART (brak w zestawie) od **A 5** do monitora.
 3. Podłącz kabel zasilający USB **A 6** do gniazda zasilania **A 4**.
 4. Włóż **A 6** do gniazda USB telewizora lub za pomocą zasilacza USB do gniazdka elektrycznego.
- i** Zaświeci się **A 3**.

Użytkowanie produktu

- Przełącznik PAL/NTSC **A 2** służy do przełączania częstotliwości między 50 Hz a 60 Hz.

EL

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Μετατροπέας σήματος HDMI™ VCON3461BK



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/vcon3461bk

Προοριζόμενη χρήση

Το VCON3461BK είναι ένας μετατροπέας HDMI σε SCART.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Μετατροπέας σήματος HDMI™
Αριθμός είδους	VCON3461BK
Διαστάσεις (μ x π x υ)	58,4 x 25 x 88,5 mm
Βάρος	50 g
Έξοδος καλώδιο ρεύματος USB	5 VDC ; 1 A
Μέγιστο ρεύμα λειτουργίας	600 mA
Είσοδος/έξοδος ανάλυσης HDMI	Έως 1,3 / 60 fps
Υποστηρίζει έγχρωμο βίντεο HDMI	24 bit / βάθος χρώματος 30 bit / 36 bit
HDMI μεγ. εύρος ζώνης	300 MHz
HDMI μεγ. ρυθμός μετάδοσης διαμορφωμένου σήματος	10,2 Gbps

Σήμα TMDS είσοδος / έξοδος	0,5 ~ 1,5 V p-p (TTL)
Σήμα DDC είσοδος / έξοδος	5 V p-p (TTL)
RCA αναλογικό έξοδος (1 KHZ @ 0 dB)	1 V RMS
Λόγος σήματος-θορύβου @ dB (CC1R / ARM)	≥ 90 dB
Παραμόρφωση	≤ 0,1 %
Απόκριση συχνότητας	20 Hz ~ 20000 Hz
Μεγ. μήκος καλωδίου HDMI εισόδου	≤ 7 μ AWG26 HDMI τυποποιημένο καλώδιο
Μεγ. μήκος καλωδίου SCART εξόδου	≤ 8 μ AWG26 SCART τυποποιημένο καλώδιο
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10 °C – 55 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20 °C – 60 °C
Υγρασία λειτουργίας	10 - 90% RH (χωρίς συμπύκνωση)
Υγρασία αποθήκευσης	5 - 95% RH (χωρίς συμπύκνωση)

Κύρια μέρη (εικόνα A)

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 1 Είσοδος HDMI | 4 Θύρα τροφοδοσίας ρεύματος |
| 2 PAL / NTSC διακόπτης | 5 Έξοδος SCART |
| 3 LED ένδειξη ισχύος | 6 USB καλώδιο ρεύματος |

Οδηγίες ασφάλειας

A ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα προϊόν με βλάβη.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, γυμνές φλόγες ή θερμαντικά στοιχεία.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μία σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.

- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να τραβάτε.
- Χειριστείτε το προϊόν μόνο με στεγνά χέρια. Ο χειρισμός με βρεγμένα χέρια μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Αποσυνδέστε το προϊόν αν δεν θα το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος.

Εγκατάσταση του προϊόντος

1. Συνδέστε ένα HDMI καλώδιο (δεν περιλαμβάνεται) από την συσκευή σας στο **A 1**.
 2. Συνδέστε ένα SCART καλώδιο (δεν περιλαμβάνεται) από το **A 5** στην οθόνη σας.
 3. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος USB **A 6** στην θύρα παροχής ισχύος **A 4**.
 4. Εισάγετε **A 6** στην θύρα USB της τηλεόρασης σας ή με ένα προσαρμογέα USB σε μία πρίζα.
- i A 3** φωτίζεται.

Χρήση το προϊόντος

- Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη PAL / NTSC **A 2** για να αλλάξετε την συχνότητα μεταξύ 50 Hz και 60 Hz.

SK

Rýchly návod

Prevodník HDMI™

VCON3461BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode
online:ned.is/vcon3461bk

Určené použitie

VCON3461BK je prevodník z konektora HDMI na konektor SCART.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Technické údaje

Produkt	Prevodník HDMI™
Číslo výrobku	VCON3461BK
Rozmery (š x v x h)	58,4 x 25 x 88,5 mm
Hmotnosť	50 g
Výstup napájacieho kábla USB	5 VDC ; 1 A
Maximálny pracovný prúd	600 mA
Vstupné/výstupné rozlíšenie HDMI	Maximálne 1,3 / 60 snímok za sekundu
Podpora farebného formátu obrazového signálu HDMI	24-bitový/deep color 30-bitový/36-bitový
Maximálna šírka pásma HDMI	300 MHz
Maximálna prenosová rýchlosť HDMI	10,2 Gb/s
Vstupný/výstupný signál TMDS	0,5 ~ 1,5 V p-p (TTL)
Vstupný/výstupný signál DDC	5 V š-š (TTL)
Analógový výstup RCA (1 kHz pri 0 dB)	1 V efektívna hodnota
Odstup signálu od šumu pri dB (CC1R / ARM)	≥ 90 dB
Skreslenie	≤ 0,1 %
Frekvenčná odozva	20 Hz ~ 20000 Hz
Maximálna dĺžka vstupného kábla HDMI	≤ 7 m AWG26 HDMI - štandardný kábel
Maximálna dĺžka výstupného kábla SCART	≤ 8 m AWG26 SCART - štandardný kábel
Prevádzková teplota	-10 °C – 55 °C
Teplota skladovania	-20 °C – 60 °C

Prevádzková vlhkosť	10 - 90 % relatívna vlhkosť (bez kondenzácie)
Vlhkosť pri skladovaní	5 - 95 % relatívna vlhkosť (bez kondenzácie)

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1 Vstup HDMI | 4 Napájací port |
| 2 Prepínač PAL/NTSC | 5 Výstup SCART |
| 3 LED indikátor napájania | 6 Napájací kábel USB |

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Poškodený výrobok nepoužívajte.
- Výrobok nevystavujte priamemu slnečnému svetlu, otvorenému ohňu a vysokej teplote.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Výrobok položte na stabilný a rovný povrch.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok neotvárajte.
- Výrobok udržiajte mimo dosahu detí.
- Výrobok neodpájajte zo zásuvky ťahaním kábla. Vždy chyťte zástrčku a vytiahnite ju.
- S výrobkom manipulujte len suchými rukami. Manipulácia mokrymi rukami by mohla spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom.
- Odpojte výrobok, ak ho neplánujete použiť dlhší čas.
- Používajte len dodaný napájací kábel.

Inštalácia výrobku

1. Pripojte kábel HDMI (nie je súčasťou dodávky) z vášho zdrojového zariadenia do **A 1**.
2. Pripojte kábel SCART (nie je súčasťou dodávky) z **A 5** do zobrazovacieho panela.

- Napájecí kabel USB **A 6** připojte k napájecímu portu **A 4**.
- Připojte **A 6** k portu USB vašeho TV přijímače nebo použijte napájecí adaptér USB v elektrické zásuvce.
- Rozsvítí se **A 3**.

Používání výrobku

- Pomocí přepínače PAL/NTSC **A 2** přepnete frekvenci mezi 50 Hz a 60 Hz.

CS Rychlý návod

Převodník HDMI™

VCON3461BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online:
ned.is/vcon3461bk

Zamýšlené použití

VCON3461BK je převodník HDMI na SCART.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorech.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Technické údaje

Produkt	Převodník HDMI™
Číslo položky	VCON3461BK
Rozměry (š x v x h)	58,4 × 25 × 88,5 mm
Hmotnost	50 g
Výstup napájecího USB kabelu	5 VDC ; 1 A
Max. pracovní proud	600 mA
Vstupní / výstupní rozlišení HDMI	Až 1,3 / 60 fps

Podporovaný barevný formát videa HDMI	24 bit / Deep Color 30 bit / 36 bit
Max. šířka pásma HDMI	300 MHz
Max. přenosová rychlost HDMI	10,2 Gb/s
Vstupní / výstupní signál TMDS	0,5–1,5 Vp-p (TTL)
Vstupní / výstupní signál DDC	5 Vp-p (TTL)
Analogový výstup RCA (1 kHz při 0 dB)	1 VRMS
Odstup signál-šum při dB (CC1R / ARM)	≥ 90 dB
Zkreslení	≤ 0,1 %
Kmitočtová charakteristika	20 Hz ~ 20000 Hz
Max. délka vstupního kabelu HDMI	≤ 7 m AWG26 standardní kabel HDMI
Max. délka výstupního kabelu SCART	≤ 8 m AWG26 standardní kabel SCART
Provozní teplota	-10 °C až 55 °C
Skladovací teplota	-20 °C až 60 °C
Provozní vlhkost	10–90 % RH (bez kondenzace)
Skladovací vlhkost	5–95 % RH (bez kondenzace)

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 Vstup HDMI ¹ | 4 Konektor napájecího zdroje ⁴ |
| 2 Přepínač PAL / NTSC ² | 5 Výstup SCART ⁵ |
| 3 LED ukazatel napájení ³ | 6 Napájecí USB kabel ⁶ |

Bezpečnostní pokyny

A VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.

- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření, otevřenému ohni či vysokým teplotám.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Umístěte výrobek na stabilní a rovný povrch.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Nesnažte se výrobek otevřít.
- Výrobek udržujte mimo dosah dětí.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- S výrobkem manipulujte vždy pouze suchýma rukama. Manipulace s mokřýma rukama by mohla způsobit poranění elektrický proudem.
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, odpojte jej.
- Používejte vždy pouze přiložený napájecí kabel.

Instalace výrobku

1. Zapojte kabel HDMI (není součástí) ze svého zdrojového zařízení do **A 1**.
2. Zapojte kabel SCART (není součástí) z **A 5** do displeje.
3. Napájecí USB kabel **A 6** zapojte do napájecího konektoru **A 4**.
4. **A 6** zasuněte do portu USB vašeho televizoru nebo přes napájecí adaptér USB do síťové zásuvky.

i Rozsvítí se **A 3**.

Použití výrobku

- Přepínač PAL / NTSC **A 2** používejte k přepínání frekvence mezi 50 Hz a 60 Hz.

RO

Ghid rapid de inițiere

Converter HDMI™

VCON3461BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/vcon3461bk

Utilizare preconizată

VCON3461BK este un convertor HDMI la SCART.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Specificații

Produs	Convertor HDMI™
Numărul articolului	VCON3461BK
Dimensiuni (l x î x a)	58,4 x 25 x 88,5 mm
Greutate	50 g
Ieșire cablu de alimentare USB	5 VDC ; 1 A
Curent de lucru maxim	600 mA
Rezoluție intrare/ieșire HDMI	Până la 1,3 / 60 fps
Acceptă formatul color video HDMI	24 bit / adâncime culoare 30 bit / 36 bit
Lățime de bandă HDMI max	300 MHz
Rată de baud HDMI max	10,2 Gbps
Semnal TMDS intrare/ieșire	0,5 ~ 1,5 V p-p (TTL)
Semnal DDC intrare/ieșire	5 V p-p (TTL)
Ieșire analogică RCA (1 KHZ @ 0 dB)	1 V RMS
Raport semnal-zgomot @ dB (CC1R / ARM)	≥ 90 dB
Distorsiune	≤ 0,1 %
Frecvență răspuns	20 Hz ~ 20000 Hz
Lungimea maximă a cablului de intrare HDMI	≤ 7 m AWG26 cablu standard HDMI
Lungimea maximă a cablului de ieșire SCART	≤ 8 m AWG26 cablu standard SCART
Temperatură de funcționare	-10 °C – 55 °C
Temperatură de depozitare	-20 °C – 60 °C

Umiditate de funcționare	10 - 90% RH (fără condensare)
Umiditate de depozitare	5 - 95% RH (fără condensare)

Piese principale (imagine A)

- | | | | |
|---|-------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Intrare HDMI | 4 | Port alimentare electrică |
| 2 | Comutator PAL / NTSC | 5 | Ieșire SCART |
| 3 | LED indicator de putere | 6 | Cablu de alimentare USB |

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Nu folosiți un produs avariat.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, foc deschis sau surse de căldură.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu deschideți produsul.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta produsul de la priză. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Manevrați produsul exclusiv cu mâinile uscate. Manevrarea cu mâinile ude poate produce electrocutare.
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare dacă nu intenționați să folosiți produsul o perioadă lungă de timp.
- Folosiți numai cablul de alimentare furnizat.

Instalarea produsului

- Conectați un cablu HDMI (nu este inclus) de la dispozitivul sursă la **A 1**.
- Conectați un cablu SCART (nu este inclus) de la **A 5** la afișaj.
- Conectați cablul de alimentare USB **A 6** în portul de alimentare electrică **A 4**.

4. Introduceți **A 6** în portul USB al televizorului sau cu un adaptor electric USB într-o priză electrică.
- i A 3** se aprinde.

Utilizarea produsului

- Folosiți comutatorul PAL / NTSC **A 2** pentru comutarea frecvenței între 50 Hz și 60 Hz.

